



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ

P9_TA(2020)0195

Проект на коригиращ бюджет № 5/2020: запазване на подкрепата за бежанците и приемните общности в Йордания, Ливан и Турция в отговор на кризата в Сирия

Резолюция на Европейския парламент от 10 юли 2020 г. относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 5/2020 на Европейския съюз за финансовата 2020 година — Запазване на подкрепата за бежанците и приемните общности в Йордания, Ливан и Турция в отговор на кризата в Сирия (09060/2020 – С9-0189/2020 – 2020/2092(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012¹, и по-специално член 44 от него,
- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, приет окончателно на 27 ноември 2019 г.²,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020³,
- като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово

¹ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

² ОВ L 57, 27.2.2020 г.

³ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

управление¹,

- като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 5/2020, приет от Комисията на 3 юни 2020 г. (СОМ(2020)0421),
 - като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 5/2020, приета от Съвета на 24 юни 2020 г. и предадена на Парламента на следващия ден (09060/2020 – С9-0189/2020),
 - като взе предвид членове 94 и 96 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид писмото на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджети (А9-0127/2020),
- А. като има предвид, че целта на проект на коригиращ бюджет № 5/2020 е да се продължи предоставянето на подкрепа за бежанците и приемните общности в отговор на кризата в Сирия,
- Б. като има предвид, че Комисията предложи да осигури 100 милиона евро под формата на нови бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания, за да се финансират проекти в областта на достъпа до образование, подкрепата за препитанието и осигуряването на здравеопазване, услуги по водоснабдяване, канализация и събиране на отпадъците, както и социална закрила за приемните общности и бежанците (сирийски бежанци и палестински бежанци от Сирия) в Йордания и Ливан,
- В. като има предвид, че Комисията предложи да осигури 485 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения, за да се финансира продължаването на двете основни действия на Съюза в областта на хуманитарната помощ в Турция, а именно Мрежата за социална закрила при извънредни обстоятелства (Emergency Social Safety Net (ESSN) и Програмата за обвързано с условия предоставяне на парични средства за образование (Conditional Cash Transfer for Education (CCTE)), и да се осигурят 68 милиона евро под формата на бюджетни кредити за плащания, за да се покрие предварителното финансиране по линия на CCTE през 2020 г.,
- Г. като има предвид, че се очаква средствата на ESSN, по линия на която се предоставят месечни парични преводи на около 1,7 милиона бежанци, да се изчерпат най-късно през март 2021 г., и че Комисията предложи осигуряването на 400 милиона евро за удължаването ѝ до края на 2021 г., и като има предвид, че много комплексни въпроси, като например преразглеждането на целевите критерии и изпълнението на стратегическия преход към програмиране за развитие, изискват своевременна консултация и координация с турските органи и партньорите по изпълнението,
- Д. като има предвид, че CCTE предоставя пари в брой на семейства бежанци, чиито деца посещават училище, вместо да работят, докато настоящият договор изтича

¹ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

през октомври 2020 г., и като има предвид, че Комисията предложи да предостави 85 милиона евро, за да се даде възможност за продължаване на програмата с още една година и до края на декември 2021 г.,

1. приема за сведение проект на коригиращ бюджет № 5/2020 във вида, в който е представен от Комисията, чиято цел е предоставянето на 100 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания като подкрепа за устойчивост на бежанците и приемните общности в Йордания и Ливан, и на 485 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и 68 милиона евро под формата на бюджетни кредити за плащания, за да се гарантира продължаването на спешната хуманитарна помощ за бежанците в Турция;
2. одобрява позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 5/2020;
3. възлага на своя председател да обяви, че коригиращ бюджет № 5/2020 е окончателно приет, както и да осигури неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*;
4. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.